

Министерство образования и науки РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

сборник учебно-методических материалов
для направления подготовки

44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Благовещенск, 2017

*Печатается по решению
редакционно-издательского совета
филологического факультета
Амурского государственного
Университета*

Составитель: Лейфа И.И.

Теория и методика обучения иностранным языкам: сборник учебно-методических материалов для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). – Благовещенск: Амурский гос. ун-т, 2017.

© Амурский государственный университет, 2017
© Кафедра иностранных языков, 2017
© Лейфа И.И., составление

ВВЕДЕНИЕ

Данный курс носит мировоззренческий характер, призван сформировать у студентов готовность к осознанию социальной значимости своей будущей профессии, решению задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности.

- Изучение дисциплины «Теория и методика обучения иностранным языкам» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) позволяет научить использовать современные методы и технологии обучения и диагностики, решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности, обобщать и систематизировать знания из смежных с методикой наук психолого-педагогического и филологического циклов. Данный курс направлен на обучение реализации образовательных программ по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов; решение задач воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности; обучение руководству учебно-исследовательской деятельностью обучающихся; на формирование представления о научных основах методики обучения ИЯ, об основных методических категориях и понятиях; усиление личностного, творческого начала в обучении.

Студенты учатся излагать основные проблемные области методической науки; овладевать основными понятиями и терминологией; решать методические вопросы обучения ИЯ в разных условиях.

Укрепление межпредметных связей цикла гуманитарных дисциплин является важнейшим средством обогащения социального опыта, познания мира в его единстве и многообразии. Это способствует совершенствованию профессиональной подготовки студентов, обучающихся по направлению подготовки «Педагогическое образование (с двумя профилями)», профиль «Иностранный язык (немецкий) и Иностранный язык (английский)».

Применяемые в преподавании данного курса формы работы и материалы позволяют повышать познавательную активность студентов, расширять их коммуникативные возможности.

В настоящее время от обучающегося требуется умение пополнять и обновлять знания, вести самостоятельный поиск необходимого материала, быть творческой личностью. Появляется новая цель образовательного процесса – воспитание личности, ориентированной на будущее, способной решать типичные проблемы и задачи, исходя из приобретенного учебного опыта и адекватной оценки конкретной ситуации. Решение этих задач требует повышения роли самостоятельной работы обучающихся над учебным материалом, усиления ответственности преподавателя за развитие навыков самостоятельной работы, за стимулирование профессионального роста обучающихся, воспитание их творческой активности и инициативы.

1 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИОННЫМ ЗАНЯТИЯМ

Задачей преподавателя при проведении лекционных занятий является грамотное и доступное разъяснение учебного материала, побуждение обучающихся к самостоятельной работе, определения места изучаемой дисциплины в дальнейшей профессиональной работе будущего выпускника. Если уровень знаний и умений, демонстрируемых обучающимся при выполнении контрольных и самостоятельных работ, не соответствует установленным требованиям, обучающийся вновь возвращается к учебному материалу, но под более пристальным наблюдением преподавателя.

Задача студента на лекции – одновременно слушать преподавателя, анализировать и конспектировать информацию. Лекцию преподавателя можно конспектировать, при этом важно не только внимательно слушать лектора, но и выделять наиболее важную информацию и сокращенно записывать ее. При этом одно и то же содержание фиксируется в сознании четыре раза: во-первых, при самом слушании; во-вторых, когда выделяется главная мысль; в-третьих, когда подыскивается обобщающая фраза, и, наконец, при записи. Материал запоминается более полно, точно и прочно.

Значимость конспектирования на лекционных занятиях несомненна. Составление эффективного конспекта лекций может сократить время, необходимое для полного восстановления нужной информации. Для экономии времени, перед каждой лекцией необходимо внимательно прочитать материал предыдущей лекции, внести исправления, выделить важные аспекты изучаемого материала.

Конспект помогает не только лучше усваивать материал на лекции, он оказывается незаменим при подготовке экзамену/зачету.

Тема 1. Роль и место иностранных языков в системе иноязычного образования

- Предмет и задачи курса.
- Понятие «иноязычное образование».
- Родной и неродной языки.
- Сферы преподавания и изучения родных и неродных языков и сферы практического использования этих языков.
- Востребованность иностранных языков в современном обществе.
- Система иноязычного образования на современном этапе.

Тема 2. Методика преподавания иностранного языка как наука

- История возникновения предмета «Иностранный язык».
- Объект и предмет методики.
- Методика – важный компонент подготовки учителя-предметника.
- Обучение – специфический вид общественной деятельности.
- Учебная деятельность учителя и ученика.

Тема 3. Связь методики преподавания иностранного языка с другими науками

- Связь методики как науки с педагогикой.
- Связь методики с дидактикой.
- Связь методики с психологией.
- Связь методики с психолингвистикой.
- Связь методики с кибернетикой.
- Связь методики с другими науками.

Тема 4. Основные этапы развития методики преподавания иностранного языка

- Возникновение методики как науки.
- Прямые, переводные, грамматико-переводные, смешанные методы обучения иностранным языкам.
- Структурно-функциональный метод.

- Этапы развития советской методики обучения иностранным языкам.
- Современные модификации смешанных методов обучения иностранному языку.
- Коммуникативный метод обучения иностранным языкам.
- Развивающий метод обучения иностранным языкам.
- Интенсивные методы обучения иностранным языкам на современном этапе.
- Новые тенденции в развитии методики преподавания иностранных языков.

Тема 5 Понятийный аппарат методики преподавания иностранного языка

- Подходы к обучению иностранным языкам.
- Принципы обучения иностранным языкам.
- Понятия «деятельность», «действие», «операция».
- Учебная деятельность учителя. Обучающие действия. Стимулирующие действия.
- Понятие «способ обучения». Способы обучения: объяснение, показ, подкрепление.
- Психологические операции: наблюдение и побуждение.
- Способы учения: ознакомление, повторение, поиск.
- Понятие «метод обучения». Методы обучения иностранным языкам.
- Понятия «способ обучения», «прием обучения», «форма обучения».

Тема 6. Цели обучения иностранному языку

- Практические, общеобразовательные, развивающие и воспитательные цели обучения иностранному языку.
- Конкретизация практических целей обучения по видам речевой деятельности, по тематике, по языковому материалу.
- Трактовка понятия целей обучения в классической методике обучения ИЯ.
- Эволюция понятия «Цели обучения ИЯ» на протяжении последних десятилетий.
- Современные подходы к трактовке понятия «Цели обучения ИЯ».

Тема 7. Принципы обучения иностранному языку

- Понятие «принцип обучения».
- Дидактические, общие и частные принципы обучения иностранному языку.
- Определение понятия «дидактические принципы», их общая характеристика.
- Общие методические принципы: принцип дифференцированного подхода в обучении, принцип управления процессом обучения, принцип вычленения конкретных ориентиров, принцип комплексного подхода к мотивации в обучении иностранному языку.
- Частные методические принципы.
- Причины возникновения методической антиномии.

Тема 8. Содержание обучения иностранному языку

- Основные компоненты содержания обучения иностранным языкам.
- Знания, навыки и умения как компонент содержания обучения ИЯ.
- Классификация знаний (языковой материал, понятие о способах и приемах речевой деятельности, лексический фон, национальная культура, тематический материал).
- Определение понятий «навык», «умение», характеристики речевых навыков и речевых умений.

Тема 9. Средства обучения иностранному языку

- Содержание понятия «средство обучения».
- Классификация средств обучения по функциям.
- Средства-субституты, средства обучения, выступающие в качестве объектов учебных действий учащихся, вспомогательные средства обучения.
- Классификация средств обучения по адресату.
- Комплексные средства обучения: технические средства обучения, учебники, учебно-

методический комплект, учебные пособия.

- Учебник – основное средство обучения. Концептуальные основы учебника иностранного языка.
- Важнейшие функции учебника. Учебник как система, его содержание и структура.
- Учебно-методический комплекс по иностранному языку для 5-11 классов средней школы, книга для чтения, сборник упражнений, книга для учителя, комплект учебно-наглядных, аудио-видео-пособий.
- Характеристика основных технических аудиовизуальных средств обучения.
- Приемы работы с аудиовизуальными средствами на уроках иностранного языка.

Тема 10. Проблема упражнений при обучении иностранному языку

- Упражнение как единица обучения.
- Ведущая роль упражнений в формировании навыков и умений.
- Различные классификации упражнений.
- Типология упражнений.

Тема 11. Система упражнений

- Система упражнений и ее характеристики.
- Упражнения при формировании фонетических, лексических, грамматических навыков.
- Упражнения при обучении различным видам речевой деятельности.
- Подготовка и проведение фрагмента урока по формированию, совершенствованию и контролю сформированности различных навыков и умений.

Тема 12. Система обучения иностранному языку в средней школе и вузе. Нормативные документы

- Методика преподавания иностранного языка на базовом и профильном уровнях.
- Стандарт среднего (полного) общего образования по иностранному языку – основной нормативный документ.
- Программа среднего (полного) образования по иностранному языку (базовый и профильный уровни).
- Система обучения иностранному языку в средней школе.

Тема 13. Мотивация обучения иностранному языку

- Мотивация изучения иностранного языка. Ее роль.
- Виды мотивации изучения иностранного языка.
- Обучение учащихся рациональным приемам работы над языком.
- Основные разновидности внутренней мотивации.
- Роль мотивации для достижения результата деятельности.
- Причины снижения мотивации от класса к классу.
- Виды мотивации (внутренняя и внешняя, дистантная и актуальная).
- Коммуникативная мотивация. Способы стимулирования коммуникативной мотивации.
- Лингвопознавательная мотивация. Пути ее формирования.
- Инструментальная мотивация.

Тема 14. Проблема отбора языкового материала при обучении иностранному языку

- Характеристика существующих подходов к отбору языкового материала.
- Эмпирический подход к отбору языкового материала.
- Лингвистический подход к отбору языкового материала.
- Прагматический подход к отбору языкового материала.
- Критерии отбора языкового материала.
- Принципы отбора языкового материала.
- Единицы отбора языкового материала.

Тема 15. Формирование слухопроизносительных навыков при обучении иностранному языку

- Роль и место произносительных навыков в обучении ИЯ.
- Произносительные навыки как компонент речевых навыков.
- Содержание обучения фонетическим навыкам (языковой материал, правила произношения и развертывания ечевой цепочки, произносительные навыки).
- Фонема – как элементарная единица языкового материала.
- Аппроксимация как принцип обучения произношению в школе.
- Понятие «произносительные навыки».
- Характеристика различных подходов к формированию фонетических навыков.
- Теоретические положения артикуляторного подхода, его плюсы и минусы.
- Акустический подход к формированию произносительных навыков.
- Особенности применения дифференцированного подхода к формированию произносительных навыков.
- Аудитивные навыки и умения, собственно произносительные навыки и ритмико-интонационные навыки и умения.
- Проведение фонетической зарядки.
- Организация фонетической зарядки на разных этапах обучения.
- Использование лабораторных упражнений.
- Подготовка и проведение фонетической зарядки.

Тема 16. Формирование грамматических навыков при обучении иностранному языку

- Различные точки зрения на сущность грамматических навыков и умений.
- Грамматический навык и грамматическое умение.
- Эксплицитный подход к формированию грамматических навыков.
- Определение дедуктивного метода. Этапы работы при введении грамматического материала с помощью дедукции. Достоинства и недостатки дедуктивного метода.
- Индуктивный метод изучения грамматики. Этапы формирования грамматического навыка. Главные достоинства индуктивного метода.
- ИмPLICITный подход к формированию грамматических навыков (структурный и коммуникативный).
- Общая характеристика структурных методов. Структурные модели Пальмера. Этапы формирования грамматического навыка при использовании структурного метода.
- Коммуникативные методы.
- Дифференцированный подход к формированию грамматических навыков. Особенности дифференцированного подхода.
- Коммуникативный метод обучения иностранным языкам Е. И. Пассова, его теоретические основы.
- Условно-речевые упражнения.
- Обучение грамматической стороне устной речи и чтения.
- Методика работы над активным и пассивным грамматическим минимумом.
- Подготовка и проведение фрагмента урока по формированию, совершенствованию и контролю сформированности грамматических навыков.

Тема 17. Формирование лексических навыков при обучении иностранному языку

- Общая характеристика лексических навыков.
- Языковая оснащенность лексических навыков.
- Слово или лексическая единица как сложное языковое явление.
- Ступени накопления информационного запаса.
- Установление связей лексических единиц.

- Организация ознакомления при формировании лексических навыков (объяснение, показ, поиск, самостоятельное знакомство учащихся с новыми ЛЕ).
- Приемы объяснения новой лексики.
- Перевод лексических единиц на родной язык как вид семантизации.
- Использование синонимов, антонимов, описания значения слова как вид семантизации.
- Требования, предъявляемые к наглядному материалу.
- Приемы семантизации лексических единиц с помощью способа учения – поиск.
- Организация тренировки при формировании лексических навыков.
- Рецептивные и репродуктивные упражнения - Психологическое явление «импринтинг».
- Контроль усвоения лексики.
- Подготовка и проведение фрагмента урока по формированию, совершенствованию и контролю сформированности лексических навыков.

Тема 18. Обучение основным видам речевой деятельности

- Основные характеристики устной речи (спонтанность, однократность, наличие паралингвистических средств общения и обратной связи).
- Последовательность обучения видам речевой деятельности.

Тема 19. Формирование речевых умений аудирования при обучении иностранному языку

- Условия аудирования (внешние помехи, отсутствие зрительных опор, индивидуальные особенности источника речи, темп речи, избыточность речи).
- Языковые особенности воспринимаемого материала (разговорные формулы, эллипсисы, прецизионные слова, незнакомые лексические единицы).

Тема 20. Формирование речевых умений говорения (диалогическая речь) при обучении иностранному языку

- Определение понятия «речевая ситуация». Условия реализации речевой ситуации.
- Виды побуждений (В. Л. Скалкин).
- Основные сферы общения.
- Классификация речевых ситуаций (стандартные и свободные речевые ситуации, реальные и учебные речевые ситуации, проблемные речевые ситуации).

Тема 21. Проблема формирования навыков и умений при обучении иностранному языку

- Характеристика различных подходов к формированию навыков и умений.
- Различные точки зрения на сущность навыков и умений.
- Этапы формирования навыков.

Тема 22. Контроль в обучении иностранному языку

- Из истории использования различных способов контроля при обучении иностранному языку.
- Содержание контроля.
- Объекты контроля. Границы контроля. Эффективность

Тема 23. Планирование урока иностранного языка

- Виды планов.
- Календарное планирование.
- Тематическое планирование, его цели. Схема тематического плана.
- Формулировка задач каждого этапа урока, выделение объектов контроля.
- План урока иностранного языка, его составляющие.
- Разнообразные приемы, используемые в начале урока.

- Основная часть урока, ее планирование на разных этапах обучения.
- Заключительная часть урока.
- Требования к домашнему заданию.

Тема 24. Урок как основная форма учебно-воспитательного процесса

- Типы, виды уроков.
- Сущность урока иностранного языка.
- Требования к уроку иностранного языка.
- Целенаправленность. Практические, воспитательные, образовательные, развивающие цели урока.
- Содержательность урока (значимость изучаемого материала, адекватность приемов и упражнений задачам урока, оптимальное соотношение тренировки в усвоении материала и его использования в речи).
- Активность учащихся на уроке.
- Коллективные формы работы.

Тема 25. Самостоятельная работа по иностранному языку

- Требования к самостоятельной работе учащихся.
- Индивидуализированный характер самостоятельной работы.
- Организационные формы самостоятельной работы.
- Уровни самостоятельной работы учащихся (воспроизводящий, полутворческий, творческий).
- Деятельность учителя по организации самостоятельной работы учащихся.

Тема 26. Возможности оптимизации процесса обучения иностранным языкам.

- Пути оптимизации учебного процесса.
- Метод проектов в обучении иностранным языкам. История возникновения проектной методики.
- Возможности применения проектной на уроке и во внеурочной деятельности.
- Языковой портфель ученика как один из способов повышения мотивации к изучению иностранного языка.

Тема 27. Анализ и обобщение педагогического опыта обучения иностранному языку.

- Основные направления в теории и практике обучения иностранному языку в истории отечественной и зарубежной школы.
- Социальные запросы государства и общества. Спектр возможного применения иностранного языка.

Тема 28. Формирование языковых навыков. Анализ имеющихся учебных пособий по иностранному языку (отечественных и зарубежных).

- Формирование фонетических навыков в отечественных и зарубежных учебниках и учебных пособиях по иностранному языку.
- Формирование грамматических навыков в отечественных и зарубежных учебниках и учебных пособиях по иностранному языку.
- Формирование лексических навыков в отечественных и зарубежных учебниках и учебных пособиях по иностранному языку.

Тема 29. Формирование речевых умений

- Анализ имеющихся учебных пособий по иностранному языку (отечественных и зарубежных).
- Формирование речевых умений аудирования в отечественных и зарубежных учебниках и учебных пособиях по иностранному языку.

- Формирование речевых умений говорения в отечественных и зарубежных учебниках и учебных пособиях по иностранному языку.
- Формирование речевых умений чтения в отечественных и зарубежных учебниках и учебных пособиях по иностранному языку.
- Формирование речевых умений письма в отечественных и зарубежных учебниках и учебных пособиях по иностранному языку

2 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Важной составной частью учебного процесса по данной дисциплине являются практические занятия. Задачей преподавателя при проведении практических занятий является грамотное и доступное разъяснение принципов и правил выполнения заданий, побуждение обучающихся к самостоятельной работе, определения места изучаемой дисциплины в дальнейшей профессиональной работе будущего выпускника.

Если уровень знаний и умений, демонстрируемых обучающимся при выполнении контрольных и самостоятельных работ, не соответствует установленным требованиям, обучающийся вновь возвращается к стандартным упражнениям, но под более пристальным наблюдением преподавателя. Выполнение заданий практических занятий актуально и значимо для текущей и промежуточной аттестации.

Методика работы с видеоматериалами на уроках немецкого языка как средство развития межкультурной компетенции учащихся

Значение видеоматериалов в преподавании иностранного языка.

Овладение коммуникативной компетенцией на иностранном языке, не находясь в стране изучаемого языка, задача весьма сложная. Для решения этой задачи большое значение имеют аутентичные видеофильмы, аудио- и видеокурсы. Видеофильмы, кинофрагменты используются в целях интенсификации учебного процесса и придания ему максимальной коммуникативной направленности. Они создают дополнительную языковую среду и воспроизводят речевую ситуацию звуковыми и зрительными средствами. За короткий промежуток времени, отведенный на просмотр видеосюжета или видеофрагмента, учащийся получает большой объем информации сразу по двум каналам: зрительному и слуховому. Зрительный ряд помогает лучше запомнить языковые структуры, расширить вокабуляр и стимулирует развитие речевых навыков и навыков аудирования.

Использование видеоматериалов в обучении иностранному языку базируется на одном из старейших и основных методических принципов – принципе наглядности. Восприятие и переработка информации воплощаются в форме слухо-зрительного синтеза, который лег в основу целого направления в методике преподавания иностранных языков и послужил базой для создания и разработки аудиолингвального и аудиовизуального методов преподавания иностранных языков. Целесообразность использования видео в учебном процессе объясняется: 1) доступностью видеоматериалов, которые могут быть записаны с различных источников; 2) наличием определенного опыта пользования видеотехникой и видеопродукцией; 3) возможностью более активной творческой деятельности преподавателя.

Известно, что презентация учебного материала при помощи видео характеризуется рядом определенных особенностей. К названным особенностям можно отнести следующие:

- 1) информация представляется средствами искусства, что обуславливает наличие образной модели введения материала. Основной характеристикой названной модели является наличие сюжета и композиции. Данный факт подчеркивает близость образной модели к искусству с одной стороны, а с другой – отличие такой модели от традиционных средств обучения иностранным языкам; в этом случае предполагается эмоциональное изложение учебного материала и его эмоциональное восприятие. Использование видео на уроке способствует возникновению "эффекта соучастия и сопереживания с героями", что в свою очередь создает на занятии условия реальной мотивированной коммуникации. Эмоциональные мотивы в деятельности обучаемых связаны с формированием оценочного отношения;
- 2) информация подается динамично, что усиливает результативный аспект обучения, увеличивает плотность общения на занятии, а, следовательно, повышает эффективность всей обучающей деятельности. Динамичность и эмоциональность введения материала способствуют запоминанию информации, увеличивая вероятность воспроизведения данного содержания в будущем;
- 3) информация, презентуемая при помощи видео, обладает высокой степенью авторитетности. Названная авторитетность видеoinформации обеспечивается фактором аутентичности используемых в учебном процессе видеоматериалов, что порождает высокий уровень доверия к воспринимаемой информации со стороны обучаемых.

Методика использования видеоматериалов

Методика включает в себя три этапа: допросмотровый (преддемонстрационный), просмотровый (демонстрационный) и послепросмотровый (последемонстрационный), подкрепляющихся специальными заданиями, выполнение которых требует концентрации внимания.

Перед выбором материала видеофильмов необходимо учитывать состав изучающих иностранный язык, их возраст, интересы, знание языка, а также языковые предпосылки. Следует обратить внимание также на следующее:

- с какой целью используется материал видеофильмов - для общего или полного понимания;
- какие продуктивные цели ставятся - для устной коммуникации или для создания текста того или иного сообщения;
- соотносится ли выбранный материал с программой, учебным процессом, каковы уровень языковой сложности, соотношении звука и изображения;
- как должен представляться материал видеофильма - до, во время или после работы с сюжетом;
- какие формы работы использовать (индивидуальные, парные, групповые).

Виды и методы работы с различными фильмами подробно изложены в книге Марии-Луизы Бранди "Видео на уроках немецкого языка".

Типология упражнений разработана по трем этапам:

перед просмотром - обращение к жизненному опыту учащихся
вхождение

- через музыку
- через ассоциограмму
- через зрительный материал
- через письменные или текстовые задания
- на основании названия высказать предположения о содержании
- дискуссия: что ожидать от определенного жанра и т.д.

во время просмотра
задания

- по видеоинформации
 - по языковой информации
 - по сюжету и персонажам фильма
- после просмотра*
- заполнить информационную таблицу
 - описать главных героев
 - сделать пересказ сюжета с опорой на записи
 - сделать сообщение, используя список идиоматических выражений
 - выделить из сюжета определенную сцену и детально описать ее
 - пересказать содержание сюжета в форме интервью или ролевой игры
 - выявить основную проблему сюжета и сравнить ее с собственной ситуацией и др.

Дискуссии:

Другие возможности:

- провести поиск в Интернете дополнительного материала по теме;
- создать рекламу для продукта, который представлен в сюжете;
- обработать дополнительный материал по теме и представить его в виде доклада;
- сравнить формальные и разговорные высказывания;
- организовать проект "Найди людей в своем окружении, которые узнали что-либо похожее";
- взять интервью по теме у носителя языка.

Примеры работы с видеоматериалами

Работа с познавательным фильмом "Что празднуют немцы? Рождество" (7 класс, систематизация знаний по теме)

На уроке ставится задача систематизировать и расширить страноведческие знания учащихся по теме "Рождество в Германии" и "Новый Год в России".

На первом этапе урока необходимо вспомнить лексику по пройденной теме - этап "до просмотра фильма". Для этого можно использовать педагогическую технологию "Кластеры". Учащиеся разбиваются на две группы, одна составляет кластер лексики по теме в Германии, другая - по России. После этого учитель предъявляет свой кластер, и учащиеся имеют возможность сравнить и дополнить свой кластер лексики.

Перед просмотром фильма ставится задача: во время просмотра подчеркнуть слова (предметы или действия персонажей), которые они увидят в фильме, и дополнить то, что не вошло в "кластер лексики".

После просмотра фильма уточняется лексика, дополняется кластер. Учащиеся отвечают на вопросы типа "Что? Где? Когда?" - им предлагается расставить в кластере цифры, отражающие порядок действия героев фильма, это можно также обсудить по группам и сравнить итог. Учащимся предлагается составить краткий пересказ фильма на основании лексики кластера

Домашним заданием может быть составление сравнительной таблицы празднования Рождества в Германии и Нового Года в России.

Длительность фильма - 16 минут. Показ и работа с таким фильмом на уроке повышает мотивацию учащихся к изучению иностранного языка и способствует развитию их межкультурной компетенции.

- Похожий урок проводится в 6 классе по теме "Пасха".
- Работа с мультфильмом "Дед Мороз приехал" ("Der Weihnachtsmann kommt", Disney)

6 класс, систематизация знаний по теме "Рождество"

На уроке ставится задача систематизировать лексику по теме, повторить с учащимися прошедшее время претерий, составить сравнительную таблицу о праздновании Рождества в Германии и Нового Года в России, подготовить пересказ фильма.

Для показа выбран мультфильм производства студии Дисней, как достаточно привлекательный для детей младшего среднего возраста. В мультфильме нет звучащей речи, только музыка и звуки.

Учащиеся разбиваются на две группы. Перед просмотром одной группе предлагается вспомнить и записать как можно больше существительных, связанных, по их мнению, с Рождеством в Германии, другой группе - глаголы, связанные с этим праздником.

Во время просмотра фильма группы подчеркивают слова - действия или предметы, увиденные в фильме, если нужно, дополняя свой список.

Свой список слов группа пишет на доске или листе ватмана и предъявляет классу.

Следующий этап - соединение или дополнение рядов "существительное + глагол + дополнение", например, "Дед Мороз + положить + подарки + под елку".

Каждая группа может работать отдельно и потом сравнить свой вариант с другой группой.

Следующий этап - поставить все выбранные глаголы в прошедшее время.

Заключительный этап - подготовить устно или письменно пересказ мультфильма.

Домашнее задание: составить сравнительную таблицу о праздновании Рождества в Германии и Нового Года в России.

Работа с информационными программами (новости, ток-шоу)

7 класс, систематизация знаний по теме "Телевидение"

Новости являются одним из самых сложных видов телепередач с точки зрения аудионаглядности, т.к. очень высок темп речи дикторов, много новой лексики, и идет быстрая смена сюжетов. Но с точки зрения визуальной наглядности новости дают много информации, на которую следует обратить внимание учащихся, чтобы облегчить общее понимание видеофрагмента.

Перед просмотром составляется ассоциограмма, опираясь на предшествующий опыт учащихся. "Какие темы чаще всего освещаются в новостях: визиты политиков, выборы, катастрофы, юбилеи, что-то необычное, прогноз погоды и т.д."

Предлагается назвать страны, названия которых часто встречаются в новостях - подпись внизу экрана.

Предлагается назвать основные каналы немецкого телевидения - значок канала в правом верхнем углу.

Предлагается прочитать прогноз погоды по карте или по газете.

Предлагается прочитать вопросы к выпуску новостей, уточнить значение незнакомых слов.

Во время просмотра можно делать краткие пометки, подчеркивать слова из ассоциограммы. Учащиеся отвечают на вопросы после просмотра, используя простые предложения или придаточные дополнительные с союзом "что": "Я узнал, что:", "Журналисты/репортеры сообщили, что:"

На российском телевидении часто идут детский ток-шоу, где вопросы участникам могут быть заданы из различных областей знания. Это может затруднить восприятие учениками такой передачи на иностранном языке из-за большого объема информации. Поэтому видеоматериал должен тщательно отбираться с тематической и языковой точки зрения.

Ученикам 7 класса предлагался фрагмент "Tabaluga-TV" по теме "Знаешь ли ты своего друга?" Такой фрагмент может быть показан в завершении темы "Мой друг", когда ученики достаточно владеют лексикой и умеют задавать и отвечать на вопросы, подобные тем, которые они услышат в ток-шоу.

Перед просмотром им предлагаются задания по типу "multiple choice" и вопросы, уточняется значение незнакомой лексики.

Во время просмотра понимание видеофрагмента и ответы на вопросы, а также учащиеся высказывают свое отношение к такому жанру TV-передач, сравнивают их с идущими на российском TV.

Работа с художественным фильмом

Художественный фильм - наиболее сложный для восприятия видеоматериал.

При обучении учащихся восприятию таких фильмов можно рекомендовать начинать с учебных видеофильмов. На среднем этапе в нашей гимназии используется диск к учебнику "Planet" (Deutsch für Jugendliche, Hueber Verlag, Ismaining 2007). Его темы понятны и близки учащимся: Школа. Хобби. Спорт. Мой день. Покупки. Дома (уборка). Сюжеты сделаны с юмором и не содержат слишком большого объема новой лексики. Темп речи достаточно медленный. Сюжеты идут по 5 минут. Кроме тренировки навыка аудирования и обсуждения фрагментов они дают возможность увидеть своими глазами как живут подростки в Германии.

Примером знакомства учеников с короткометражным художественным фильмом может служить фильм "Vis-a-vis" (приложение к учебнику "Video im Deutschunterricht"). Фильм предполагает все этапы предъявления:

Предпросмотровый - вхождение через музыку, предположить содержание по названию. Фильм предъявляется фрагментами, при этом звучащей речи в фильме нет. Учащиеся описывают увиденное и предполагают дальнейшие события на своем уровне владения иностранным языком, после просмотра фрагмента проверяют верность своих предположений.

Сюжет фильма о первых контактах и возможной влюбленности пожилых женщины и мужчины воспринимается учащимися эмоционально, с живым интересом, что повышает их мотивацию.

На послепросмотровом этапе возможны различные виды упражнений. Например,

- описать главных персонажей;
- придумать их диалог;
- расставить предложения по содержанию фильма в правильном порядке;
- написать пересказ фильма и т.д.

Ученики 10 класса женской гимназии ежегодно участвуют в международном проекте "Мир без оружия" и выезжают на учебу в Германию на три месяца в апреле-июне каждого учебного года. Перед поездкой, кроме совершенствования знаний немецкого языка, важно знакомить их с правилами поведения и нормами вежливости в Германии, которые немного отличаются от России. Поэтому учащимся предлагается просмотр фильма "Гостевые школьники", созданного московскими школьниками. Они должны выделить и записать правила поведения и обсудить интервью школьницы из Татарстана и ее гостевых родителей, причины возникших проблем и пути их решения.

Для более широкого знакомства с немецким менталитетом одной из учениц предложена тема реферата для научно-практической конференции школьников по проведению анкетирования уже съездивших в Германию учениц и обобщению их межкультурных знаний и опыта.

Для знакомства с достопримечательностями Германии в курсе страноведения используется фильм "Deutschland. Die Welt auf DVD".

Фрагменты видеоуроков немецкого языка

Sich vorstellen - как представиться на немецком языке?

http://www.de-online.ru/index/kak_predstavitsja_na_nemeckom_jazyke/0-407

Hallo! - *Привет!*

Guten Tag. - *Добрый день.*

Grüß Gott. - *(Особенное приветствие, распространенное на юге Германии).*

Ich grüße euch. - *Я приветствую вас.*

Darf ich mich vorstellen? - *Можно я представлюсь?*

Ich heiße Bernd Ziesche. - *Меня зовут Bernd Ziesche [Бэрнт Цише].*

Bernd ist mein Vorname. - *Bernd - это мое имя.*

Ziesche ist mein Nachname. - *Ziesche - это моя фамилия.*

Ich komme aus Deutschland. - *Я из Германии.*

Ich bin Deutscher. - *Я немец.*

Ich wohne und arbeite in Karlsruhe. - *Я живу и работаю в Karlsruhe (немецкий город).*

Ich arbeite hier als Deutschlehrer. - *Я работаю учителем немецкого языка.*

Важные слова и выражения, которые необходимо запомнить:

arbeiten [арбайтэн] - *работать*

vorstellen [форштэллен] - *представляться*

wohnen [вонэн] - *жить*

ich heiße ... - *меня зовут ...*

ich komme aus ... - *я из ...*

der Lehrer [Лерэр] - *учитель*

der Deutschlehrer [Дойчлерэр] - *учитель немецкого языка*

der Vorname [фоанамэ] - *имя*

der Nachname [нахнамэ] - *фамилия*

die Etage [Этажэ] = der Stock [Шток] - *этаж*

unterrichten [унтэррихтэн] - *обучать, преподавать*

Die Wochentage (дни недели)

http://www.de-online.ru/index/dni_nedeli_po_nemecki_wochentage/0-410

der Montag - *понедельник*

der Dienstag - *вторник*

der Mittwoch - *среда*

der Donnerstag - *четверг*

der Freitag - *пятница*

der Samstag - *суббота*

der Sonntag - *воскресенье*

Важно! Все дни недели мужского рода (Maskulin).

der Montag ist der 1. (erste) Tag der Woche

der Dienstag ist der 2. (zweite) Tag der Woche

der Mittwoch ist der 3. (dritte) Tag der Woche

der Donnerstag ist der 4. (vierte) Tag der Woche

der Freitag ist der 5. (fünfte) Tag der Woche

der Samstag ist der 6. (sechste) Tag der Woche

der Sonntag ist der 7. (siebte) Tag der Woche

Das deutsche Alphabet (немецкий алфавит)

http://www.de-online.ru/index/nemeckij_alfavit_das_deutsche_alphabet/0-409

Das ABC		Aa – [a] <i>Aa</i> 	Bb – [бэ] <i>Bb</i> 	Cc – [цэ] <i>Cc</i> 	Dd – [дэ] <i>Dd</i> 	Ee – [э] <i>Ee</i> 
		der Affe	die Biene	der Clown	der Delphin	der Elefant
Ff – [эф] <i>Ff</i> 	Gg – [гэ] <i>Gg</i> 	Hh – [ха] <i>Hh</i> 	Ii – [и] <i>Ii</i> 	Jj – [йот] <i>Jj</i> 	Kk – [ка] <i>Kk</i> 	Ll – [эл] <i>Ll</i> 
der Fisch	die Gans	der Hase	der Igel	das Jogurt	der Knopf	der Löwe
Mm – [эм] <i>Mm</i> 	Nn – [эн] <i>Nn</i> 	Oo – [о] <i>Oo</i> 	Pp – [пэ] <i>Pp</i> 	Qq – [кү] <i>Qq</i> 	Rr – [эр] <i>Rr</i> 	Ss – [эс] <i>Ss</i> 
der Mond	die Nuss	die Oma	der Papagei	das Quadrat	die Rose	die Sonne
Tt – [тэ] <i>Tt</i> 	Uu – [у] <i>Uu</i> 	Vv – [фай] <i>Vv</i> 	Ww – [вэ] <i>Ww</i> 	Xx – [икс] <i>Xx</i> 	Yy – [ипсилон] <i>Yy</i>	Zz – [цэт] <i>Zz</i> 
die Torte	die Uhr	der Vogel	die Wurst	das Xylophon	das Ypsilon	die Zitrone

Die 4 Jahreszeiten (времена года)

http://www.de-online.ru/index/vremena_goda_die_vier_jahreszeiten/0-413

Wir lernen die vier (4) Jahreszeiten:

- der Frühling – весна
- der Sommer – лето
- der Herbst – осень
- der Winter – зима

Das Wetter (погода)

http://www.de-online.ru/index/das_wetter_pogoda_videourok_nemeckogo_jazyka/0-416

- Wie ist heute das Wetter? - *Какая сегодня погода?*
- Heute ist das Wetter gut. - *Сегодня погода хорошая.*
- Es ist schön. - *Это прекрасно.*
- Die Sonne scheint. - *Солнце светит (сияет).*
- Der Himmel ist wolkenlos. - *Небо безоблачное.*
- Draußen ist es angenehm warm. - *Снаружи (на улице) приятно тепло.*
- Die Temperaturen steigen auf über 20 Grad. - *Температура поднялась выше 20 градусов.*

И вдруг погода резко изменилась!

- Heute ist das Wetter schlecht. - *Сегодня погода плохая.*
- Es ist draußen nicht schön. Es regnet. - *На улице не прекрасно (дословно). Идет дождь.*
- Die Sonne scheint heute nicht. - *Солнце сегодня не светит.*
- Der Himmel ist grau. Er ist bedeckt. - *Небо серое. Оно пасмурное.*
- Draußen ist es unangenehm kalt. - *На улице неприятно холодно.*
- Die Temperaturen fallen unter 10 Grad. - *Температура упала ниже 10 градусов.*

- Heute brauchen wir einen Regenschirm. - *Сегодня нам нужен зонт (дословно: сегодня мы нуждаемся в зонте).*

И потом херр Цише говорит, что не пойдет в такую погоду на улицу без зонта :)

Более сложное видео (с субтитрами на английском языке): <http://www.de-online.ru/forum/18-102-1>

Der Beruf (профессия) + спряжение глаголов

http://www.de-online.ru/index/der_beruf_professija_videourok_nemeckogo_jazyka/0-417

Hallo! Heute lernen (*изучаем*) wir einige (*некоторые*) Berufe (*профессии*) und wir konjugieren (*спрягаем*) das Verb (*глагол*) "sein" ("*быть*") (das Hilfsverb - *вспомогательный глагол*).

Was sind Sie von Beruf? - Кто Вы по профессии?

(это не опечатка, дословно именно "ЧТО ты по профессии?" - это надо просто запомнить)

Ich (я)	bin	Fotograf.	(я фотограф)
Du (ты)	bist	Ingenieur.	(ты инженер)
Er (он)	ist	Kaufmann.	(он торговец)
Sie (она)		Lehrerin.	она учительница
Es (оно)		Schüler.	оно ученик - ребенок в немецком языке среднего рода)
Wir (мы)	sind	Berater.	(мы консультанты)
Ihr (вы)	seid	Banker.	(вы банкиры)
Sie (они)	sind	Feuerwehrlaute.	(они пожарные)

То же самое применимо и к глаголу "arbeiten (*работать*)":

Ich arbeite als Fotograf
(я работаю фотографом)

Du arbeitest als Ingenieur
(ты работаешь инженером)

Er/sie/es arbeitet als ...
(он/она/оно работает ...)

Wir arbeiten als Berater
(мы работаем консультантами)

Ihr arbeitet als Banker
(вы работаете банкирами)

Sie arbeiten als Feuerwehrlaute
(они работают пожарными)

По такому же принципу можно использовать не только местоимения:

- Was sind er und sie von Beruf? - *Кто он и она по профессии?*

- Herr Müller ist Maurer. - *Херр Мюллер - каменщик.*

- Herr Meier ist Maler. - *Херр Майер - художник.*

- Frau Tippenhauer ist Sekretärin. - *Фрау Типпенхауэр - секретарша.*

- Frau Dr. Nebius ist Ärztin. - *Фрау доктор Небиус - врач.*

- Herr Dr. jur. Huber ist Profesor. - *Херр доктор юр. наук Хауэр - профессор.*

ИЛИ

- Herr Müller arbeitet als Maurer. - *Херр Мюллер работает каменщиком.*

- Herr Meier arbeitet als Maler. - *Херр Майер работает художником.*

- Frau Tippenhauer arbeitet als Sekretärin. - *Фрау Типпенхауэр работает секретаршей.*

- Frau Dr. Nebius praktiziert als Ärztin. - *Фрау доктор Небиус работает врачом.*

- Herr Dr. jur. Huber lehrt als Profesor. - *Херр доктор юр. наук Хауэр работает профессором.*

der Chemiker - *химик*

die Krankenschwester - *медсестра*

der Koch - *повар*

die Stewardess (oder die Flugbegleiterin) - *стюардесса*

der Kellner - *официант*; die Kellnerin - *официантка*

Wie reisen Sie? - Как Вы путешествуете?

http://www.de-online.ru/index/wie_reisen_sie_kak_vy_puteshestvuete_urok_nemeckogo_jazyka/0-440

Любите путешествовать? Сейчас мы рассмотрим пару способов, как это можно делать :)

Ich fliege ... - *Я летаю*

das Flugzeug - *самолет*

Ich fahre mit der Bahn - *Я езжу на поезде*

Ich nehme das Dampfschiff - *я беру пароход (я еду на пароход)*

Ich nehme den Reisebus - *Я беру рейсовый автобус (еду на рейсовом автобусе)*

Что значит "am liebsten"? - То, что это Вам нравится больше всего!

Ich fliege am liebsten - *Больше всего я люблю летать (я летаю наиболее охотно)*

Еще важные слова:

billig - *дешевый*

anstrengend - *утомительный, напряженный*

Wir gratulieren (мы поздравляем)

http://www.de-online.ru/index/wir_gratulieren_my_pozdravljaem_videourok_nemeckogo_jazyka/0-441

Структура:

jemandem (Person im Dativ) zu etwas (Sache im Dativ) gratulieren - кого-то (лицо в Датив) с чем-то (повод поздравления в Дативе) поздравлять.

Да-да! Поздравляем не С чем-то как по-русски, а К чему-то :)

Так и просится MIT, aber das ist falsch! (это неверно)

Примеры из видео:

Ich gratuliere dir zu deinem Erfolg. - *Я поздравляю тебя с твоим успехом.*

Wir alle gratulieren Ihnen zu Ihrem Sieg. - *Мы все поздравляем Вас с Вашей победой.*

Alle gratulieren ihr zu ihrem ersten Platz. - *Все поздравляют ее с ее первым местом.*

Die ganze Nation gratuliert Ihr zum Gewinn Ihrer ersten Goldmedaille! - *Вся нация поздравляет Вас с завоеванием золотой медали!*

И еще один пример типичного и очень жизненного поздравления с Днем рождения:

Ich gratuliere dir zum (=zu dem) Geburtstag. Herzlichen Glückwunsch! Alles Gute zu Deinem Geburtstag!

Die Zahlen 1 bis 10 (цифры от 1 до 10)

http://www.de-online.ru/index/videourok_schitaem_ot_1_do_10/0-465

Сегодня начинаем учиться считать по-немецки!

die Zahl (-en) - число

zählen – считать

Ich zähle **von 1** (eins) **bis 10** (zehn) - я считаю **от 1** (одного) **до 10** (десяти):



eins



zwei



drei



vier



fünf



sechs



sieben



acht



neun



zehn

Die Farben in der deutschen Sprache (Цвета в немецком языке)

http://www.de-online.ru/news/cveta_v_nemeckom_jazyke/2014-04-03-175



цвет в немецком языке – **die Farbe (-n)**

- Цвет может быть сам по себе и играть роль существительного, тогда любой оттенок будет среднего рода, приобретет артикль **das**, и его мы напишем с большой буквы!

das Rot - красный цвет, **das Grün** - зеленый цвет и т.д.

- Чаще цвет может описывать какой-либо предмет или кого-либо, например, "синий попугай", "черно-белая корова", тогда он выполняет функции определения (и является прилагательным), а

значит, пишется с маленькой буквы, никаких артиклей при себе не имеет, но иногда приобретает падежные окончания.

Сравните:

Die Ampel zeigt Grün – Светофор показывает зеленый (*кого? что?*) - существительное.

Die Ampel ist grün – Светофор зеленый (*какой?*) – прилагательное.

Основных цветов, из которых образуются все остальные три: синий, желтый и красный.

Если мы начнем смешивать эти цвета между собой, то получить десятки новых цветов и сотни новых оттенков, основные из которых: grün, violett, orange.

К этим цветам стоит добавить: weiß, schwarz, grau.

Условно говоря, эти 9 цветов образуют "джентельменский набор" начинающего германиста и позволяют описать основные цветные ситуации и цветовые свойства предметов.

Когда же мы захотим описать палитру более поэтично, в ход пойдут оттенки, а самые распространенные слова для оттенков – это "темно – " и "светло – ". В немецком языке, как и в русском, есть два слова, которые могут осветлить и затемнить цвет – это hell и dunkel, соответственно. Например, hellblau – dunkelblau; hellgrün – dunkelgrün.

Помимо этого, цвета могут соединяться между собой, например, синий и зеленый могут образовать сине-зеленый, а желтый и зеленый – желто-зеленый. В немецком языке в этих случаях соединяющиеся цвета просто пишутся через дефис: blau-grün, gelb-grün.

Чтобы выучить названия еще массы оттенков надо придерживаться нескольких правил:

ПРАВИЛО 1: "Что вижу, о том пою"

Первые 6 цветов нашей классификации попадают именно под это правило. Возьмем, например, красный: в немецкой культуре он может быть малиново-красный (если мы думаем о малине), розово-красный (если думаем о розах), клубнично-красный (если о клубнике) и далее по списку.

Вот лишь несколько примеров: rot – himbeerrot – erdbeerrot – rosenrot – mohrrot – weinrot – rubinrot; blau – blaugrau – licht-blau – saphirblau – ultramarin – türkisblau – stahlblau – himmelblau – nachtblau – kobaltblau – capriblau – donaublau; grün- olivgrün – minzgrün – pastelgrün – signalgrün – waldgrün – kiefergrün – laubgrün – tannengrün – moosgrün.

Эти списки можно расширять и продолжать до бесконечности, а также применять к остальным цветам.

ПРАВИЛО 2: МЕЖДУНАРОДНЫЕ НАЗВАНИЯ

Надо также помнить о такой приятности, как международные названия. Многие цвета совпадают лексически и логически. Как правило, такие цвета даже в переводе не нуждаются, они нам и так понятны. Вот лишь несколько примеров: chrome, silber, gold, beige, orange, sienna, sepia, rosa, lila, ultramarine.

НЕБОЛЬШОЙ СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС ПО ТЕМЕ ЦВЕТА:

- 1) die Farbe – цвет
- 2) der Schatten – тень
- 3) das Licht – свет
- 4) die Färbung - окрашивание, окраска, цвет, оттенок
- 5) der Farbton - оттенок [тон] краски [цвета]
- 6) der Anstrich - окраска, краска, видимость; оттенок, характер
- 7) die Schattierung - оттенок
- 8) die Tönung - оттенок; тональность, градация (изображения)
- 9) die Nuance [ny'āsə] - оттенок, нюанс; тонкость
- 10) die Abschattung - оттенок, оттенение, затенение, уст. отображение, образ

А еще считалочка-запоминалка по цветам радуги!

Rot, Orange, Gelb und Grün

Sind im Regenbogen drin.

Blau und Indigo gehen weiter

Auf der Regenbogenleiter.

Und dann noch das Violett –

Sieben Farben sind komplet.

Видеоматериалы

Сериалы

<http://www.studygerman.ru/support/videos/series.html>

- German Language With The EXTRA Pleasure
- Deutsch Plus от BBC
- Jojo sucht das Glück

Путешествие по Германии

http://www.studygerman.ru/support/videos/trip_to_germany.html

Видеоуроки

Темы:

- Семья http://www.youtube.com/watch?v=3F4qyr_ooEA
- Здоровье <http://deutsch-sprechen.ru/gesundheit-videouroki-> О нас (знакомство) http://www.de-online.ru/news/davajte_znakomitsja_kak_rasskazat_o_sebe_na_nemeckom/2014-09-10-123
- Essen und Trinken / Еда <http://deutsch-sprechen.ru/videouroki-essen-und-trinken/>
- In der Stadt / В городе <http://deutsch-sprechen.ru/in-der-stadt-videouroki/>
- Schule / Школа <http://deutsch-sprechen.ru/videouroki-schule/>
- Ferien und Feste / Каникулы и праздники в Германии <http://deutsch-sprechen.ru/ferien-und-feste/>
- Freizeit / Свободное время <http://deutsch-sprechen.ru/freizeit/>
- Reise / Путешествие http://www.de-online.ru/index/wie_reisen_sie_kak_vy_puteshestvuete_urok_nemeckogo_jazyka/0-440
- Фильмы о Германии <http://startdeutsch.ru/video/interesnye-video/938-filmy-o-germanii>

Обучающие фильмы по методике преподавания иностранного языка

- Ein Fortbildungsfilm für Deutschlehrer (видеокассета).
- Video im Deutschunterricht (видеокассета).
- Мнемотехника. Мгновенное запоминание <http://www.youtube.com/watch?v=HYN9vxQZ3VA>

Arbeitsblätter zu den Liedern (Методические разработки для работы с песнями на немецком языке) – см. Приложение 1

- „Millioner“
- „Gabi und Klaus“
- „Männer“
- „Küssen verboten“
- „Mensch“
- Подборка песен из репертуара немецкой рок-группы „Rammstein“

Тема: Обучение аудированию

Вопросы:

- Система упражнений для обучения аудированию.
- Задачи обучения аудированию.
- Упражнения на развитие механизмов аудирования.
- Подбор текстов для аудирования.
- Требования к качеству аудиозаписи.
- Обязательные условия проведения упражнений на аудирование.
- Особенности аудирования как средства обучения и как цели.
- Подготовка и проведение фрагмента урока по формированию, совершенствованию и контролю сформированности навыков аудирования.

Тема: **Обучение говорению (диалогическая речь)**

Вопросы:

- Основные задачи обучения диалогическому высказыванию.
- Обучение реплицированию, реагированию.
- Обучение умению разворачивать одну из реплик диалога в микромонолог.
- Этапы обучения диалогической речи.
- Подготовка и проведение фрагмента урока по формированию, совершенствованию и контролю сформированности навыков диалогической речи.

Тема: **Обучение говорению (монологическая речь)**

Вопросы:

- Разновидности монолога, обслуживающие различные сферы общения.
- Этапы обучения монологической речи.
- Приемы обучения монологической речи (логико-синтаксические схемы В.И. Кунина, «структурные скелеты», последовательности вопросительных слов, схемы, опорные слова, рисунки и т.д.).
- Технология использования опор на разных этапах обучения.
- Этапы обучения монологической речи.
- Подготовка и проведение фрагмента урока по формированию, совершенствованию и контролю сформированности навыков монологической речи.

Тема: **Обучение чтению**

Вопросы:

- Различные методы обучения технике чтения.
- Основные трудности учебного чтения.
- Информативное чтение (изучающее чтение, поисковое чтение).
- Требования программы к текстам для чтения
- Упражнения для обучения технике чтения, тренировка в чтении вслух.
- Приемы адаптации текстов для чтения.
- Объем текста на разных этапах обучения.
- Технология обучения видам информативного чтения.
- Упражнения на развитие языковой догадки и вычленение смысловой информации.
- Подготовка и проведение фрагмента урока по формированию, совершенствованию и контролю сформированности навыков чтения.

Тема: **Обучение письму**

Вопросы:

- Обучение каллиграфии и графике.
- Обучение письменной речи.
- Письмо как средство и письмо как цель обучения.
- Уровни владения письменной речью.
- Виды компрессии текста (реферат, аннотация).
- Упражнения на развитие каллиграфических и графических навыков.
- Показ при обучении технике письма.
- Принципы орфографии изучаемого иностранного языка.
- Упражнения для усвоения орфографии.
- Виды диктантов.
- Упражнения на компрессию текста.
- Упражнения в письменной речи (изложение, описание, сочинение, написание открытки, письма).
- Подготовка и проведение фрагмента урока по формированию, совершенствованию и контролю сформированности навыков письма.

Тема: Планирование урока иностранного языка

Вопросы:

- Составление календарных, тематических планов для различных ступеней обучения иностранному языку.
- Составление плана-конспекта урока по различным темам для различных ступеней обучения.

Тема: Урок как основная форма учебно-воспитательного процесса

Вопросы:

- Мотивационная обеспеченность урока. Многообразие стимулов, используемых на уроке.
- Речевое и неречевое поведение учителя на уроке.
- Нетрадиционные формы проведения уроков иностранного языка.

Тема: Самостоятельная работа по иностранному языку

Вопросы:

- Формирование методики самостоятельной работы учащихся.
- Методический инструментарий (задания к упражнениям, памятки, наводящие вопросы, опоры, ключи).
- Использование самоконтроля в самостоятельной работе учащихся.

Тема: Анализ и обобщение педагогического опыта обучения иностранному языку

Вопросы:

- Уровни владения иностранным языком, разработанные Советом Европы.
- Основная цель обучения иностранному языку на пороговом уровне.
- Составляющие коммуникативной компетенции.

Тема: Анализ имеющихся учебных пособий по иностранному языку (отечественных и зарубежных). Формирование речевых умений

Вопросы:

- Методический анализ заданий учебников, направленных на формирование навыков аудирования.
- Методический анализ заданий учебников, направленных на формирование навыков говорения (монологическая речь).
- Методический анализ заданий учебников, направленных на формирование навыков говорения (диалогическая речь).
- Методический анализ заданий учебников, направленных на формирование навыков чтения.
- Методический анализ заданий учебников, направленных на формирование навыков письма.

Тема: Анализ имеющихся учебных пособий по иностранному языку (отечественных и зарубежных). Формирование языковых навыков

Вопросы:

- Методический анализ заданий учебников, направленных на формирование слухопроизносительных навыков.
- Методический анализ заданий учебников, направленных на формирование грамматических навыков.
- Методический анализ заданий учебников, направленных на формирование лексических навыков.

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

1. Формирование содержания самостоятельной работы студентов

Преподаватель формирует содержание самостоятельной работы студентов в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов и программ.

Формирование содержания самостоятельной работы включает в себя:

- определение и обоснование необходимого минимума разделов, тем вопросов, заданий, выносимых на аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов;
- определение содержания и объема практических заданий по каждой теме, которые выносятся на самостоятельную работу;
- отбор и предложение методов и форм самостоятельной работы студентов в соответствии с современными технологиями обучения;
- определение форм и методов контроля за выполнением самостоятельных заданий студентами;
- разработку критериев оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы.

Самостоятельная работа студентов является обязательной для каждого студента и определяется учебным планом.

2. Планирование самостоятельной работы студентов включает в себя:

- определение организационных форм самостоятельной работы студентов в соответствии с содержанием учебной дисциплины, графиком учебного процесса, учебным планом, с особенностями студенческой аудитории, индивидуальными особенностями студентов;
- обеспечение студентов информацией, списками специальной литературы и других источников;
- обеспечение графиком консультаций,
- обеспечение информационно-методическими материалами (рабочей программой дисциплины, методическими указаниями, заданиями для самоконтроля и т.п.).

Темы самостоятельной работы представлены в таблице 1.

Таблица 1

Темы	Форма (вид) самостоятельной работы
1	2
Роль и место иностранных языков в системе иноязычного образования	Составление конспекта
Методика преподавания иностранного языка как наука	Составление конспекта
Связь методики преподавания иностранного языка с другими науками	Составление конспекта
Основные этапы развития методики преподавания иностранного языка	Составление конспекта
Понятийный аппарат методики преподавания иностранного языка	Составление конспекта
Цели обучения иностранному языку	Составление конспекта. Подготовка индивидуального задания.
Принципы обучения иностранному языку	Составление конспекта
Содержание обучения иностранному языку	Составление конспекта. Подготовка индивидуального задания.
Средства обучения иностранному языку	Составление конспекта
Проблема упражнений в обучении иностранному языку.	Составление конспекта
Система упражнений	Составление конспекта. Подготовка к тесту
Система обучения иностранному языку в средней	Составление конспекта

школе и вузе. Нормативные документы.	
Мотивация обучения иностранному языку.	Составление конспекта
Проблема отбора языкового материала при обучении иностранному языку.	Составление конспекта
Формирование слухопроизносительных навыков при обучении иностранному языку. Методика формирования слухопроизносительных навыков при обучении иностранному языку.	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Формирование грамматических навыков при обучении иностранному языку. Методика формирования грамматических навыков при обучении иностранному языку.	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Формирование лексических навыков при обучении иностранному языку. Методика формирования лексических навыков при обучении иностранному языку.	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Обучение основным видам речевой деятельности	Составление конспекта
Формирование речевых умений аудирования при обучении иностранному языку. Обучение аудированию.	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Формирование речевых умений говорения (диалогическая речь) при обучении иностранному языку. Обучение говорению (диалогическая речь)	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Формирование речевых умений говорения (монологическая речь) при обучении иностранному языку. Обучение говорению (монологическая речь).	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Формирование речевых умений чтения при обучении иностранному языку. Обучение чтению	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Формирование речевых умений письма при обучении иностранному языку. Обучение письму	Составление конспекта. Подготовка творческой работы к зачету с оценкой.
Проблема формирования навыков и умений при обучении иностранному языку	Составление конспекта
Контроль в обучении иностранному языку	Составление конспекта
Планирование урока иностранного языка	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Урок как основная форма учебно-воспитательного процесса	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Самостоятельная работа по иностранному языку	Составление конспекта. Подготовка к творческой работе
Возможности оптимизации процесса обучения иностранным языкам.	Составление конспекта
Анализ и обобщение педагогического опыта обучения иностранному языку	Составление конспекта
Формирование языковых навыков. Анализ имеющихся учебных пособий по иностранному языку (отечественных и зарубежных).	Составление конспекта. Подготовка сообщения
Формирование речевых умений Анализ имеющихся учебных пособий по иностранному языку (отечественных и зарубежных).	Составление конспекта. Подготовка сообщения

1. Руководство самостоятельной работой студентов

Проведение консультаций проходит за счет общего бюджета времени, отведенного на аудиторную работу преподавателя.

Во время руководства преподаватель консультирует студентов:

- по методике самостоятельной работы, по выполнению конкретных заданий по дисциплине, по критериям оценки качества выполняемой самостоятельной работы;
- по целям, средствам, срокам выполнения, формам контроля самостоятельной работы студентов.

2. Контроль за выполнением самостоятельной работы

Для контроля самостоятельной работы студентов могут быть использованы разнообразные формы, методы и технологии контроля.

- Формы: тестирование, самоотчёт, презентации, защита творческих работ, контрольные работы и др.;
- Методы контроля: семинарские занятия, коллоквиумы, практические работы, собеседования, зачёт.
- Контроль результатов самостоятельной работы студентов осуществляется в пределах времени, указанного в учебных планах на аудиторные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу студентов и проходит в письменной, устной или смешанной форме с представлением продукта творческой деятельности студента.
- Контроль результатов самостоятельной работы студентов может проводиться одновременно с текущим и промежуточным контролем знаний студентов по соответствующей дисциплине.
- Результаты контроля самостоятельной работы студентов должны учитываться при осуществлении итогового контроля по дисциплине.

Критериями оценки результатов организованной самостоятельной работы студента являются:

- уровень освоения студентом учебного материала на уровне учебных компетенций;
- умение студента использовать теоретические знания при выполнении практических задач;
- сформированность общеучебных умений;
- обоснованность и четкость изложения ответа;
- оформление отчетного материала в соответствии с требованиями;
- творческий подход к выполнению самостоятельной работы;
- уровень владения новыми технологиями, способность критического отношения к информации;
- уровень ответственности за свое обучение и самоорганизацию самостоятельной познавательной деятельности.

3. Методические рекомендации по отдельным видам самостоятельной работы

Аудиторная самостоятельная работа может реализовываться при проведении практических занятий.

На практических занятиях различные виды СРС позволяют сделать процесс обучения более интересным и поднять активность значительной части студентов в группе.

При проведении практических занятий студенты могут выполнять СРС как индивидуально, так и малыми группами. Публичное обсуждение повышают роль СРС и усиливают стремление к ее качественному выполнению. Данная система организации практических занятий позволяет упрощать или усложнять задания.

Видами заданий для **внеаудиторной** самостоятельной работы могут быть:

Для овладения знаниями:

- чтение текста;
- составление плана текста;
- графическое изображение структуры текста;

- конспектирование текста;
- выписки из текста;
- работа со справочниками;
- использование аудио- и видеозаписи,
- использование компьютерной техники, Интернет и др.;

Для закрепления и систематизации знаний:

- обработка текста;
- повторная работа над учебным материалом (учебника, дополнительной литературы, аудио- и видеозаписей);
- составление плана и тезисов ответа;
- составление таблиц для систематизации учебного материала;
- ответы на контрольные вопросы;
- подготовка сообщений, рефератов, докладов;
- тестирование и др.;

Для формирования умений:

- решение ситуационных профессиональных задач;
- рефлексивный анализ профессиональных умений с использованием аудио- и видеотехники и др.

В качестве форм и методов контроля внеаудиторной самостоятельной работы студентов могут быть использованы тестирование, контрольные и самостоятельные работы, защита творческих работ и др.

4. Средства для организации СРС:

- тексты;
- аудио-видео-записи;
- компьютерная техника;
- таблицы;
- кроссворды и т.д.

5. Контроль за СРС и ее результатами

По характеру выполняемой работы виды и формы контроля за СРС могут быть следующими:

- контрольная работа;
- реферат;
- собеседование по индивидуальным и семестровым заданиям;
- включение вопросов по темам, выносимым на СРС, в экзаменационные /зачетные билеты;
- другие формы контроля.

Результаты СРС учитываются при межсессионной аттестации студентов.

Критериями оценок результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:

- уровень освоения студентом учебного материала;
- умения студента использовать теоретические знания при выполнении практических задач;
- сформированность общеучебных умений;
- обоснованность и четкость изложения ответа;
- оформление материала в соответствии с требованиями.

Конкретные пути и формы организации самостоятельной работы студентов с учетом курса обучения, уровня подготовки обучающихся и других факторов определяются в процессе творческой деятельности преподавателя, поэтому данные рекомендации не претендуют на универсальность. Их цель – помочь преподавателю сформировать свою творческую систему организации самостоятельной работы.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
1. Методические рекомендации к лекционным занятиям.....	4
2. Методические рекомендации к практическим занятиям.....	11
3. Методические указания для самостоятельной работы.....	24

Ирина Ильинична Лейфа
доцент кафедры иностранных языков АмГУ, канд. пед. наук